

Psalm 103



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Von David^{H1732}.)

Preise^{H1288} den HERRN^{H3068}, meine Seele^{H5315}, und all^{H3605} mein Inneres^{H7130} seinen heiligen^{H6944} Namen^{H8034}!

2 Preise^{H1288} den HERRN^{H3068}, meine Seele^{H5315}, und vergiss^{H7911} nicht^{H408} alle^{H3605} seine Wohltaten^{H1576}!

3 Der alle^{H3605} deine Ungerechtigkeit^{H5771} vergibt^{H5545}, der alle^{H3605} deine Krankheiten^{H8463} heilt^{H7495},

4 der dein Leben^{H2416} erlöst^{H1350} von^{H4480} der Grube^{H7845}, der dich krönt^{H5849} mit Güte^{H2617} und Erbarmungen^{H7356},

5 der mit Gutem^{H28961} sättigt^{H7646} dein Alter^{H57162}, deine Jugend^{H5271} erneuert^{H2318} sich wie die des Adlers^{H54043}.

6 Der HERR^{H3068} übt^{H2123} Gerechtigkeit^{H66664} und schafft Recht^{H4941} allen^{H3605}, die bedrückt^{H6231} werden.

7 Er tat^{H3045} seine Wege^{H1870} kund^{H3045} dem Mose^{H4872}, den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} seine Taten^{H5949}.

8 Barmherzig^{H7349} und gnädig^{H2587} ist der HERR^{H3068}, langsam^{H750} zum Zorn^{H639} und groß^{H7227} an Güte^{H2617},

9 er wird nicht^{H3808} immer^{H5331} rechten^{H7378} und nicht^{H3808} ewiglich nachtragen^{H5201}. [?]^{H5769}

10 Er hat uns nicht^{H3808} getan^{H6213} nach unseren Sünden^{H2399}, und nach unseren Ungerechtigkeiten^{H5771} uns nicht^{H3808} vergolten^{H1580}.

11 Denn^{H3588} so hoch^{H1361} die Himmel^{H8064} über^{H5921} der Erde^{H776} sind, ist gewaltig^{H1396} seine Güte^{H2617} über^{H5921} die, die ihn fürchten^{H3373},

12 so weit^{H7350} der Osten^{H4217} ist vom^{H4480} Westen^{H4628}, hat er von uns entfernt^{H7368} unsere Übertretungen^{H6588}.

13 Wie ein Vater^{H1} sich über^{H5921} die Kinder^{H1121} erbarmt^{H7355}, so erbarmt^{H7355} sich der HERR^{H3068} über^{H5921} die, die ihn fürchten^{H3373}.

14 Denn^{H3588} er^{H1931} kennt^{H3045} unser Gebilde^{H3336}, ist eingedenk^{H2142}, dass^{H3588} wir^{H587} Staub^{H6083} sind.

15 Der Mensch^{H582} – wie Gras^{H2682} sind seine Tage^{H3117}; wie die Blume^{H6733} des Feldes^{H7704}, so^{H3651} blüht^{H6692} er.

16 Denn^{H3588} ein Wind^{H7307} fährt^{H5674} darüber^{H5674}, und sie ist nicht^{H369} mehr^{H5750}, und ihre Stätte^{H4725} kennt^{H5234} sie nicht^{H3808} mehr^{H5750}.

17 Die Güte^{H2617} des HERRN^{H3068} aber ist von^{H4480} Ewigkeit^{H5769} zu^{H5704} Ewigkeit^{H5769} über^{H5921} die, die ihn fürchten^{H3373}, und seine Gerechtigkeit^{H6666} auf Kindeskinde^{H1121 H1121} hin;

18 für die, die seinen Bund^{H1285} halten^{H8104}, und seiner Vorschriften^{H6490} gedenken, um sie zu tun^{H6213}. [?]^{H2142}

19 Der HERR^{H3068} hat in den Himmeln^{H8064} festgestellt^{H3559} seinen Thron^{H3678}, und sein Reich^{H4438} herrscht^{H4910} über alles^{H3605}.

20 Preist^{H1288} den HERRN^{H3068}, ihr seine Engel^{H4397}, ihr Gewaltigen^{H1368} an Kraft^{H3581}, Täter^{H6213} seines Wortes^{H1697}, gehorsam^{H8085} der Stimme^{H6963} seines Wortes^{H1697}!

21 Preist^{H1288} den HERRN^{H3068}, alle^{H3605} seine Heerscharen^{H6635}, ihr, seine Diener^{H8334}, Täter^{H6213} seines Wohlgefallens^{H7522}!

22 Preist^{H1288} den HERRN^{H3068}, alle^{H3605} seine Werke^{H4639}, an allen^{H3605} Orten^{H4725} seiner Herrschaft^{H4475}! Preise^{H1288} den HERRN^{H3068}, meine Seele^{H5315}!

Fußnoten

1. O. mit Gütern
2. Eig. deine Zierde; der Sinn des hebr. Wortes ist hier ungewiss
3. W. wie der Adler
4. Eig. Gerechtigkeiten; vergl. Ps. 11,7